

# BÜNDNER JÄGER

CACCIATORE GRIGIONE

HATSCHADUR GRISCHUN

Offizielles Organ des BKPJV

111. Jahrgang, Nr. 5, Mai 2024



Jungjägerfeier: Glücksgefühle, Vorfreude und Stolz

# L'abilità al tiro è essenziale

Il mese di aprile segna per la maggior parte l'inizio del periodo di tiro nei poligoni di caccia del Cantone dei Grigioni. Per molte settimane, i cacciatori hanno a disposizione dei poligoni al top per la pratica essenziale in preparazione alla caccia con munizioni a pallini e a palla.

## I cacciatori responsabili ...

... e non sono solo pronti a passare il tiro obbligatorio. Coloro che si esercitano regolarmente al poligono per il tiro in sicurezza possono essere pronti a praticare la caccia alta, quella bassa e quella d'agguato.

## I monitori e le monitorici di tiro

... possono dare consigli importanti al poligono per garantire un'abilità di tiro impeccabile. Non abbiate quindi paura di affrontare apertamente i tabù. I colpi che non vanno a segno, ad esempio, sono spesso legati allo strappo durante il tiro. Solo chi riconosce e discute questo fenomeno al poligono può esercitarsi per contrastarlo e spesso evitare un inspiegabile colpo mancato a caccia.

## La SICUREZZA al poligono è una priorità assoluta

I tiratori e le tiratrici (541/516 uomini e 25 donne) addestrati dalla commissione di tiro della ACGL svolgono una grande quantità di lavoro volontario al poligono a favore della sicurezza, della supervisione e dell'addestramento. Le loro istruzioni devono essere seguite da tutti i tiratori senza se e senza ma.

## Spiegare in dettaglio le regole più importanti per il maneggio delle armi:

- Quando si entra nel poligono di caccia, l'arma deve essere sicura, cioè portata correttamente (canna rivolta verso l'alto): la doppietta deve essere aperta e la culatta dei fucili a palla aperta, fucile e doppietta vanno assicurati e non armati. Non è consentito portare una valigetta o un caricatore al poligono di caccia.
- Nel poligono di tiro: depositare correttamente l'arma nella rastrelliera. Al poligono bisogna caricare, sparare, mettere la sicura, ricaricare e anche dopo l'ultimo colpo bisogna mettere la sicura e lasciare il poligono con la culatta aperta.
- Quando si esce dal poligono, l'arma deve essere assolutamente sicura, proprio come quando si entra.

## La pratica rende perfetti anche a caccia

«La pratica rende perfetti». Questo proverbio non si applica solo alle abilità di tiro. Se, ad esempio, per settimane vi eserciterete e memorizzerete consapevolmente il maneggio essenziale dell'arma prima e dopo il tiro «togliendo la sicura, sparando e rimettendo la sicura», farete di tutto per evitare di andare in giro con l'arma armata o non assicurata nella pratica della caccia, mettendo così in pericolo voi stessi e i vostri compagni.

Infine, vi auguro una stagione di tiro senza incidenti ed all'insegna della camerateria.

*Ruggero Plozza*  
Ufficiale di tiro ACGL



# Schiessfertigkeit ist unerlässlich

Grösstenteils beginnt im Monat April der Schiessbetrieb bei den Jagdschiessständen im Kanton Graubünden. Der Jägerschaft wird damit während vieler Wochen ein Topangebot für das unerlässliche Üben zur weidgerechten Vorbereitung der Jagden mit der Kugel- und mit der Schrotmunition geboten.

## Verantwortungsbewusste Jägerinnen und Jäger ...

... sind nicht nur bereit, den obligatorischen Schiessnachweis zu erfüllen. Wer den sicheren Schuss regelmässig am Schiessstand übt, der kann sich mit gutem Gewissen und seriös vorbereitet auf die Hochjagd, Niederjagd oder Passjagd freuen.

## Die Jagdschützenmeisterinnen und -meister ...

... können am Schiessstand wichtige Tipps zur tadellosen Schiessfertigkeit geben. Scheut euch darum nicht,

auch offen Tabus anzusprechen. Nicht ins «Schwarze fliegende Schüsse» hängen beispielsweise nicht selten mit dem «Mucken», will heissen dem Abreissen bei der Schussabgabe zusammen. Nur wer dies bereits am Schiessstand erkennt und bespricht, kann diesem Umstand ühend entgegenwirken und oft einen unerklärlichen Fehlschuss auf der Jagd vermeiden.

## SICHERHEIT im Schiessstand wird grossgeschrieben

Die von der Schiesskommission vom BKPJV ausgebildeten 25 Jagdschützenmeisterinnen und 516 Jagdschützenmeister leisten am Jagdschiessstand grosse Voluntärarbeit zugunsten der Sicherheit, Betreuung und Ausbildung. Deren Weisungen sind ohne Wenn und Aber von allen Schützinnen und Schützen zu befolgen.

## Erklärung der wichtigsten Regeln zur Waffenhandhabung im Detail

- Beim Betreten des Jagdschiessstandes muss die Waffe sicher sein – will heissen: Korrekte Tragart (Lauf nach oben gerichtet), Flinte gebrochen, Verschluss des Stutzers offen, Flinte wie Stutzer gesichert, entspannt. Im Jagdschiessstand sind das Mitbringen von Futteral und Magazin nicht gestattet.
- Im Schiessstand: Korrekt im Rechen deponieren. Am Schiessplatz gilt das Laden, Schiessen, Sichern (Entspannen), Nachladen und auch das Sichern (Entspannen) nach dem letzten Schuss. Des Weiteren gilt es, den Schiessplatz mit offenem Verschluss zu verlassen.
- Beim Verlassen des Jagdschiessstandes muss die Waffe wie beim Betreten absolut sicher sein.

## Übung macht auch auf der Jagd den Meister

«Übung macht den Meister.» Dieses Sprichwort gilt nicht nur zum Thema Schiessfertigkeit. Wer beispielsweise die unerlässliche Waffenhandhabung vor und nach dem Schuss über Wochen bewusst mit «Spannen (Entsichern), Schiessen, Entspannen (Sichern)» übt und sich einprägt, tut alles dafür, dass man nach einer unvorhergesehenen Situation auf der Jagd nicht mit einem gespannten oder entsicherten Gewehr herumläuft und damit sich und seine Kameraden in Gefahr gibt.

Zum Schluss wünsche ich eine unfallfreie und kameradschaftliche Schiesssaison.

*Ruggero Plozza*  
Jagdschützenmeister BKPJV

*Bild: Adrian Koch*

